



## Consejo Económico y Social

Distr. general  
12 de enero de 2001  
Español  
Original: inglés

---

### Comisión de Estupefacientes

44º período de sesiones

Viena, 20 a 29 de marzo y 5 y 6 de diciembre de 2001

### Aprobación del programa y otros asuntos de organización

#### Programa provisional

1. Elección de la Mesa
2. Aprobación del programa y otros asuntos de organización
3. Debate temático: Creación de alianzas para hacer frente al problema mundial de las drogas:
  - a) Enfoques encaminados a la creación de alianzas intersectoriales y multisectoriales, incluida la salud, la educación, la aplicación coercitiva de la ley y la justicia;
  - b) Prevención, educación y estrategias de intervención anticipada, incluidas las tendencias del uso indebido de drogas entre los niños y jóvenes.

#### A. Temas sustantivos

##### Segmento normativo

###### *Mandatos recibidos de la Asamblea General*

4. Seguimiento del vigésimo período extraordinario de sesiones de la Asamblea General: examen del informe bienal único del Director Ejecutivo sobre los progresos logrados por los gobiernos en el cumplimiento de las metas y los objetivos para los años 2003 y 2008 establecidos en la Declaración política aprobada por la Asamblea en su vigésimo período extraordinario de sesiones.

###### *Funciones derivadas de los tratados y funciones normativas*

5. Reducción de la demanda de drogas:
  - a) Plan de Acción para la aplicación de la Declaración sobre los principios rectores de la reducción de la demanda de drogas;

- b) Situación mundial del uso indebido de drogas, en particular con respecto a los niños y jóvenes.
- 6. Tráfico ilícito y oferta de drogas:
  - a) Situación mundial del tráfico de drogas e informes de los órganos subsidiarios de la Comisión;
  - b) Seguimiento del vigésimo período extraordinario de sesiones de la Asamblea General:
    - i) Medidas para promover la cooperación judicial (extradición, asistencia judicial recíproca, entrega vigilada, tráfico por mar y cooperación en actividades de represión, incluida la capacitación);
    - ii) Medidas contra el blanqueo de dinero;
    - iii) Plan de acción sobre cooperación internacional para la erradicación de los cultivos ilícitos y el desarrollo alternativo.
- 7. Aplicación de los tratados de fiscalización internacional de drogas:
  - a) Cambios en el alcance de la fiscalización de sustancias;
  - b) Junta de Internacional de Fiscalización de Estupefacientes;
  - c) Cooperación internacional para garantizar la disponibilidad de estupefacientes y sustancias sicotrópicas para fines médicos y científicos;
  - d) Seguimiento del vigésimo período extraordinario de sesiones de la Asamblea General:
    - i) Medidas para prevenir la fabricación, la importación, la exportación, el tráfico, la distribución y la desviación ilícitos de precursores utilizados en la fabricación ilícita de estupefacientes y sustancias sicotrópicas;
    - ii) Plan de acción para combatir la fabricación ilícita, el tráfico y el uso indebido de estimulantes de tipo anfetamínico y sus precursores;
  - e) Otras cuestiones dimanantes de los tratados de fiscalización internacional de drogas.

#### **Segmento operacional**

- 8. Directrices de política para el Programa de las Naciones Unidas para la Fiscalización Internacional de Drogas.
- 9. Fortalecimiento de los mecanismos de las Naciones Unidas para la fiscalización de drogas.
- 10. Cuestiones administrativas y presupuestarias.

#### **B. Cuestiones organizativas y de otra índole**

- 11. Duración de los períodos de sesiones de la Comisión de Estupefacientes.

12. Programa provisional del 45° período de sesiones de la Comisión de Estupefacientes.
13. Otros asuntos.
14. Aprobación del informe de la Comisión de Estupefacientes sobre su 44° período de sesiones.
15. Apertura del 45° período de sesiones de la Comisión de Estupefacientes.

## Anotaciones

### 1. Elección de la Mesa

El artículo 15 del Reglamento de las Comisiones Orgánicas del Consejo Económico y Social<sup>1</sup> dispone que, al comienzo de la primera sesión de un período ordinario de sesiones, la Comisión elegirá, de entre los representantes de sus miembros, un Presidente y los demás miembros de la Mesa que sea necesario.

De conformidad con el artículo 16 del Reglamento, los miembros de la Mesa de la Comisión ocuparán sus cargos hasta que se elija a sus sucesores, y podrán ser reelegidos.

En su resolución 1999/30, de 28 de julio de 1999, el Consejo aprobó los siguientes arreglos para la elección de los miembros de la Mesa de la Comisión a fin de poner en práctica las disposiciones del párrafo 3 en el que decidió, a fin de mejorar el funcionamiento de la Comisión, que:

“... con efecto al año 2000, la Comisión, al final de su período de sesiones, elija la Mesa del siguiente período de sesiones y aliente a sus integrantes a desempeñar un papel activo en los preparativos tanto de las reuniones del período ordinario de sesiones como de las reuniones oficiosas entre períodos de sesiones de la Comisión a fin de que la Comisión pueda proporcionar una orientación continua y eficaz en materia de política al Programa.”

A la luz de esa decisión, y de conformidad con el artículo 16 del Reglamento, la Comisión, inmediatamente después de la clausura del 43° período de sesiones, celebró la primera sesión de su 44° período de sesiones con la única finalidad de elegir al nuevo Presidente y a los otros miembros de la Mesa. La Comisión eligió un Presidente, tres Vicepresidentes y un Relator. Habida cuenta de la rotación de los cargos sobre la base de la distribución regional, los miembros de la Mesa del 44° período de sesiones de la Comisión proceden de los siguientes grupos regionales: Presidente-Europa oriental: Pavel Vacek (República Checa); primer Vicepresidente-Europa occidental y otros países: Camilo Vázquez (España); segundo Vicepresidente-América Latina y el Caribe: Juan Ignacio Siles (Bolivia); tercer Vicepresidente-África: Sameh Hassan Shoukry (Egipto); y Relator-Asia: Hae&moon Chung (República de Corea).

Se creó un grupo compuesto por los cinco presidentes de los grupos regionales para ayudar al Presidente en cuestiones de organización. Ese grupo, junto con los miembros de la Mesa elegidos, constituyeron la Mesa ampliada que se prevé en la resolución 1991/39, de 21 de junio de 1991.

<sup>1</sup> Publicación de las Naciones Unidas, N° de venta S.83.I.10.

## **2. Aprobación del programa y otros asuntos de organización**

En su resolución 1999/30, el Consejo Económico y Social decidió que las funciones normativas de la Comisión se diferenciaron de su función de órgano rector del Programa de las Naciones Unidas para la Fiscalización Internacional de Drogas (PNUFID) y que, a tal fin, el programa de la Comisión se estructurara en dos segmentos distintos, a saber:

- “a) Un segmento normativo, en el que la Comisión desempeñaría sus funciones emanadas de los tratados y normativas, incluidos los mandatos recibidos de la Asamblea General y el consejo Económico y Social, y abordaría las nuevas cuestiones de fiscalización de drogas que fuesen surgiendo;
- b) Un segmento operacional, en el que la Comisión desempeñaría su función de órgano rector del Programa de las Naciones Unidas para la Fiscalización Internacional de Drogas y examinaría las cuestiones relacionadas con la prestación de orientación en materia de política al Programa.”

El programa provisional se ha estructurado en consonancia con esa resolución del Consejo.

El artículo 7 del reglamento del Consejo Económico y Social dispone que la Comisión, al comienzo de cada período de sesiones, aprobará el programa de ese período de sesiones sobre la base del programa provisional.

En su decisión 2000/240, de 27 de julio de 2000, el Consejo tomó nota del informe de la Comisión de Estupefacientes y aprobó el programa provisional y la documentación para el 44º período de sesiones de la Comisión, en el entendimiento de que se celebrarían en Viena, sin gastos adicionales, reuniones oficiosas entre períodos de sesiones para ultimar los temas que se incluirían en el programa provisional y la documentación necesaria para dicho período de sesiones. El programa provisional, que se ultimó en las reuniones oficiosas entre períodos de sesiones que celebró la Comisión el 18 de septiembre, se encuentra ante la Comisión para su aprobación.

### **Documentación**

Programa provisional, anotaciones y calendario provisional (E/CN.7/2001/1).

## **3. Debate temático: Creación de alianzas para hacer frente al problema mundial de las drogas**

- a) Enfoques encaminados a la creación de alianzas intersectoriales y multisectoriales, incluida la salud, la educación, la aplicación coercitiva de la ley y la justicia**
- b) Prevención, educación y estrategias de intervención anticipada, incluidas las tendencias del uso indebido de drogas entre los niños y los jóvenes**

En su 43º período de sesiones, la Comisión decidió celebrar un “debate temático” sobre el tema siguiente: “Creación de alianzas para hacer frente al problema mundial de las drogas”, en el entendimiento de que en las reuniones oficiosas entre períodos de sesiones que se celebrarían en Viena con anterioridad a las reuniones de la Comisión, se acordarían los subtemas y la metodología del debate.

En las reuniones oficiosas entre períodos de sesiones celebradas en Viena los días 18 de septiembre y 1º de diciembre de 2000, se acordaron los dos subtemas y la metodología del debate temático.

## A. Temas sustantivos

### Segmento normativo

#### *Mandatos recibidos de la Asamblea General*

#### **4. Seguimiento del vigésimo período extraordinario de sesiones de la Asamblea General: Examen del informe bienal único del Director Ejecutivo sobre los progresos logrados por los gobiernos en el cumplimiento de las metas y los objetivos para los años 2003 y 2008 establecidos en la Declaración política aprobada por la Asamblea en su vigésimo período extraordinario de sesiones**

En el párrafo 20 de la Declaración política aprobada por la Asamblea General en su vigésimo período extraordinario de sesiones (resolución de la Asamblea S-20/2 de 10 de junio de 1998, anexo), la Asamblea exhortó a todos los Estados a que informaran cada dos años a la Comisión sobre sus esfuerzos por cumplir las metas y objetivos para los años 2003 y 2008 acordados en su vigésimo período extraordinario de sesiones. La Asamblea también pidió a la Comisión que analizara esos informes con objeto de intensificar la cooperación en la lucha contra el problema mundial de las drogas.

En la continuación de su 42º período de sesiones, la Comisión aprobó la resolución 42/11 titulada “Directrices para la presentación de informes sobre el seguimiento del vigésimo período extraordinario de sesiones de la Asamblea General”, así como el cuestionario, anexo a la resolución 42/11, para informar acerca de los planes de acción y las medidas adoptadas por la Asamblea General en su vigésimo período extraordinario de sesiones, en el entendimiento de que el cuestionario se perfeccionaría y enmendaría durante el período previsto para la presentación de los informes. En esa resolución, la Comisión pidió a los Estados Miembros que hicieran llegar al Director Ejecutivo, el 30 de junio de 2000 a más tardar, sus repuestas al cuestionario. Tomando como base esas repuestas, el Director Ejecutivo prepararía un informe bienal único para presentarlo a la Comisión, que lo examinaría en su 44º período ordinario de sesiones del año 2001. La Comisión instó al Director Ejecutivo a que presentara su informe bienal a los Estados Miembros a más tardar tres meses antes de que lo examinase la Comisión. No obstante, el 30 de junio de 2000, fecha fijada por la Comisión para que los gobiernos hicieran llegar sus cuestionarios al Director Ejecutivo, la Secretaría sólo había recibido repuestas de 15 Estados. El 18 de septiembre de 2000, fecha en que se celebró la primera reunión oficiosa entre períodos de sesiones de la Comisión, se habían recibido 61 cuestionarios. En respuesta a una petición formulada por la Comisión en dicha reunión, se envió a los Estados que aún no habían presentado sus cuestionarios un segundo recordatorio. El 8 de noviembre de 2000 se habían recibido 81 cuestionarios sobre cuya base se preparó el informe del Director

Ejecutivo. En su segunda reunión oficiosa entre períodos de sesiones, celebrada el 1º de diciembre de 2000, se informó a la Comisión de que, dado que muchos de los cuestionarios se habían presentado más de cuatro meses después de la fecha requerida, el Director Ejecutivo no podría distribuir el informe bienal a los Estados Miembros con tres meses de antelación a la celebración del período ordinario de sesiones de la Comisión.

En su resolución 42/11, la Comisión decidió también que, en el período ordinario de sesiones de la Comisión, el Comité Plenario evaluaría el informe bienal del Director Ejecutivo y que la Comisión, reunida en sesión plenaria, examinaría las conclusiones y recomendaciones del Comité, en el marco del tema de programa titulado “Seguimiento del vigésimo período extraordinario de sesiones de la Asamblea General” y en el marco de otros temas de su programa que se relacionasen con los planes de acción y las medidas adoptadas por la Asamblea en su vigésimo período extraordinario de sesiones, asignando tiempo suficiente a las deliberaciones sobre el informe bienal del Director Ejecutivo.

En su resolución 55/65, de 4 de diciembre de 2000, titulada “Cooperación internacional contra el problema mundial de las drogas”, la Asamblea General instó a todos los Estados a que presentasen un informe bienal a la Comisión de Estupefacientes sobre las medidas que hubiesen tomado para alcanzar las metas y los objetivos fijados para los años 2003 y 2008, tal como figuran en la Declaración política aprobada en el período extraordinario de sesiones, de conformidad con las directrices adoptadas por la Comisión de Estupefacientes en la reanudación de su 42º período de sesiones.

A petición de las reuniones oficiosas entre períodos de sesiones de la Comisión, en los documentos de sesión uno a seis se presenta a la atención de la Comisión la información facilitada por los gobiernos en el cuestionario bienal. Para el examen de este tema, la Comisión tendrá ante sí el informe del Director Ejecutivo (E/CN.7/2001/2).

### **Documentación**

Primer informe bienal del Director Ejecutivo sobre la aplicación de los resultados del vigésimo período extraordinario de sesiones de la Asamblea General, dedicado a la lucha en común contra el problema mundial de las drogas (E/CN.7/2001/2).

Información facilitada por los gobiernos en el cuestionario bienal (E/CN.7/2001/CRP.1 a 6)

### *Funciones derivadas de los tratados y funciones normativas*

#### **5. Reducción de la demanda de drogas**

- a) Plan de Acción para la aplicación de la Declaración sobre los principios rectores de la reducción de la demanda de drogas**
- b) Situación mundial del uso indebido de drogas, en particular con respecto a los niños y jóvenes**

En su resolución 42/6, la Comisión invitó a los Estados Miembros a que, cuando aplicaran las estrategias y los programas nacionales de prevención de conformidad con el Plan de Acción para la aplicación de la Declaración sobre los principios rectores de la reducción de la demanda de drogas (resolución 54/132, de 17 de

diciembre de 1999, de la Asamblea, anexo), prestaran particular atención a la necesidad de realizar campañas extensas y a fondo de educación preventiva a todos los niveles, e incluyeran medidas encaminadas a aumentar la sensibilidad del público y de los grupos de población interesados respecto de los riesgos relacionados con el consumo de drogas, así como medidas para acrecentar la calidad y exactitud de la información difundida por los medios de comunicación; y para limitar y contrarrestar mediante mensajes positivos los daños que causa la información incompatible con esas estrategias.

Además, la Comisión invitó también a los Estados Miembros a que considerasen la conveniencia de centrar la atención en los temas arriba mencionados cuando ejecutasen programas de capacitación destinados al personal de policía y judicial encargado de la información preventiva, así como a las personas que trabajen en servicios sociales y de juventud y en centros escolares y sanitarios, y a que garantizaran la debida coordinación.

En su resolución 55/65, la Asamblea General instó a todos los Estados Miembros a que aplicasen el Plan de Acción para la aplicación de la Declaración sobre los principios rectores de la reducción de la demanda de drogas en las medidas que adoptasen en los planos nacional, regional e internacional y a que intensificaran la acción en el plano nacional para combatir el uso de drogas ilícitas entre su población, especialmente entre los niños y los jóvenes. La Asamblea pidió también al Director Ejecutivo del PNUFID que presentara a la Comisión de Estupefacientes en su 44º período de sesiones un informe sobre el seguimiento del Plan de Acción. El informe del Director Ejecutivo figura en el documento E/CN.7/2001/2 (véanse las anotaciones correspondientes al tema 4 *supra*)

De conformidad con la resolución 43/1 de la Comisión, “Racionalización del cuestionario relativo a los informes anuales”, y a fin de facilitar la labor de presentación de informes sobre el Plan de Acción, la Comisión tiene ante sí la segunda parte del cuestionario revisado relativo a los informes anuales (E/CN.7/2001/3).

En su resolución 43/4 titulada “Cooperación internacional para prevenir el consumo de drogas entre los niños”, la Comisión pidió al Programa de las Naciones Unidas para la Fiscalización Internacional de Drogas que le presentase en su 44º período de sesiones un informe sobre la aplicación de la resolución 43/4, así como sobre la situación del uso indebido de drogas e inhalantes entre los niños y los programas de prevención y tratamiento, que reflejase las tendencias mundiales desglosadas por región geográfica y que contuviese propuestas de cooperación internacional para la adopción de medidas de prevención. El informe, titulado “Situación mundial del uso indebido de drogas, en particular con respecto a los niños y jóvenes”, figura en el documento E/CN.7/2001/4.

### **Documentación**

Nota de la Secretaría en la que figura la segunda parte del cuestionario revisado relativo a los informes anuales (E/CN.7/2001/3).

Informe de la Secretaría sobre la situación mundial del uso indebido de drogas, en particular con respecto a los niños y jóvenes (E/CN.7/2001/4).

**6. Tráfico ilícito y oferta de drogas**

- a) Situación mundial del tráfico de drogas e informes de los órganos subsidiarios de la Comisión**
- b) Seguimiento del vigésimo período extraordinario de sesiones de la Asamblea General**
  - i) Medidas para promover la cooperación judicial (extradición, asistencia judicial recíproca, entrega vigilada, tráfico por mar y cooperación en actividades de represión, incluida la capacitación)**
  - ii) Medidas contra el blanqueo de dinero**
  - iii) Plan de acción sobre cooperación internacional para la erradicación de los cultivos ilícitos y el desarrollo alternativo**

En su resolución 55/65, la Asamblea General pidió al PNUFID que tuviera en cuenta los resultados del período extraordinario de sesiones, incluyendo en su informe sobre el tráfico ilícito de drogas una evaluación actualizada, objetiva y completa de las tendencias mundiales del tráfico y del tránsito ilícitos de estupefacientes y sustancias sicotrópicas, con inclusión de los métodos y rutas utilizados, y recomendando medios de aumentar la capacidad de los Estados situados a lo largo de esas rutas de ocuparse de todos los aspectos del problema de las drogas.

En la misma resolución, la Asamblea recalcó la importancia de las reuniones de los jefes de los organismos nacionales encargados de combatir el tráfico ilícito de drogas en todas las regiones del mundo y de la Subcomisión sobre el Tráfico Ilícito de Drogas y Asuntos Conexos en el Cercano Oriente y el Oriente Medio de la Comisión de Estupefacientes, y los alentó a que siguieran contribuyendo a una mayor cooperación regional e internacional teniendo presentes los resultados del período extraordinario de sesiones.

En relación con el tema 6, se informará a la Comisión de las recientes tendencias en el tráfico mundial ilícito de drogas y de los informes de las reuniones de sus órganos subsidiarios realizadas desde el 43° período de sesiones. Se invita a la Comisión a que examine las conclusiones y recomendaciones del 35° período de sesiones de la Subcomisión sobre el Tráfico Ilícito de Drogas y Asuntos Conexos en el Cercano Oriente y el Oriente Medio, la décima reunión de los Jefes de los Organismos Nacionales encargados de Combatir el Tráfico Ilícito de Drogas - América Latina y el Caribe, y la 24° reunión de los Jefes de los Organismos Nacionales Encargados de Combatir el Tráfico Ilícito de Drogas - Asia y el Pacífico. La Comisión tendrá ante sí un informe preparado por la Secretaría sobre la situación mundial de las drogas con respecto al tráfico ilícito de drogas y las medidas tomadas por sus órganos subsidiarios (E/CN.7/2001/5).

En su resolución 55/65, la Asamblea General exhortó a los Estados en que existen cultivos ilícitos para la producción de drogas a que establezcan o refuercen, cuando proceda, mecanismos nacionales para vigilar y verificar esos cultivos ilícitos y pidió al Director Ejecutivo del PNUFID que presentase a la Comisión de Estupefacientes en su 44° período de sesiones un informe sobre la aplicación del Plan de Acción sobre cooperación internacional para la erradicación de los cultivos ilícitos para la producción de drogas y el desarrollo alternativo. El informe del Director Ejecutivo



figura en el documento E/CN.7/2001/2 (véanse las anotaciones correspondientes al tema 4 supra).

### **Documentación**

Informe de la Secretaría sobre la situación mundial del tráfico ilícito de drogas e informes de los órganos subsidiarios de la Comisión de Estupefacientes (E/CN.7/2001/5).

## **7. Aplicación de los tratados de fiscalización internacional de drogas**

En virtud del tema 7 de su programa provisional, la Comisión debe cumplir sus funciones dimanantes de diversos artículos de los tratados de fiscalización internacional de drogas.

### **a) Cambios en el alcance de la fiscalización de sustancias**

De conformidad con el párrafo 13 del artículo 12 de la Convención de las Naciones Unidas contra el Tráfico Ilícito de Estupefacientes y Sustancias Sicotrópicas de 1988<sup>2</sup>, en virtud de la cual la Comisión debe examinar periódicamente la idoneidad y la pertinencia del Cuadro I y el Cuadro II, la Comisión examinará una recomendación de la Junta Internacional de Fiscalización de Estupefacientes de trasladar, en virtud del párrafo 2 del artículo 12 de la Convención de 1988, el anhídrido acético y el permanganato potásico del Cuadro II al Cuadro I de la Convención. Para el examen del tema, la Comisión tendrá ante sí una nota de la Secretaría con la evaluación, las conclusiones y las recomendaciones de la Junta relativas a esas dos sustancias, así como los datos recibidos de los gobiernos sobre dichas sustancias (E/CN.7/2001/6).

De conformidad con el párrafo 3 del artículo 12 de la Convención de 1988, el Secretario General comunicó a todos los gobiernos, mediante notas verbales de fecha 3 y 4 de mayo de 2000, ambas notificaciones junto con la información aportada por la Junta en apoyo de éstas.

En virtud de lo dispuesto en el párrafo 5 del artículo 12 de la Convención de 1988, la Comisión podrá decidir, por mayoría de dos tercios de sus miembros, si se han de trasladar el anhídrido acético y el permanganato potásico del Cuadro II al Cuadro I de la Convención de 1988.

La Comisión también tendrá ante sí para su examen una notificación de la Organización Mundial de la Salud (OMS) con recomendaciones de someter a fiscalización internacional cuatro sustancias: 2C-B, 4-MTA, GHB y zolpidem. De conformidad con lo dispuesto en los párrafos 1 y 4 del artículo 2 del Convenio sobre Sustancias Sicotrópicas de 1971<sup>3</sup>, la OMS recomienda incluir en la Lista II la sustancia 2C-B, en la Lista I la sustancia 4-MTA, y en la Lista IV del Convenio las sustancias GHB y zolpidem.

Conforme a lo dispuesto en el párrafo 2 del artículo 2 del Convenio de 1971, el Secretario General transmitió a todos los gobiernos en una nota verbal de fecha 2 de noviembre de 2000 la notificación y la información facilitada por la OMS en apoyo

<sup>2</sup> Véase *Documentos Oficiales de la Conferencia de las Naciones Unidas para la aprobación de una Convención contra el Tráfico Ilícito de Estupefacientes y Sustancias Sicotrópicas*, Viena, 25 de noviembre a 20 de diciembre de 1988, vol. I.

<sup>3</sup> Naciones Unidas, *Treaty Series*, vol. 1091, N° 14956.

de dicha notificación. La Comisión tendrá también ante sí los datos recibidos de los gobiernos sobre estas sustancias.

En virtud de lo dispuesto en el párrafo 2 del artículo 17 del Convenio de 1971, la Comisión podrá decidir por mayoría de dos tercios de sus miembros si se incluyen o no las sustancias 2C-B en la Lista II, 4-MTA en la Lista I, y GHB y zolpidem en la Lista IV de ese Convenio y, si decidiera no incluirlas, qué otras medidas sería necesario adoptar en su caso.

### **Documentación**

Nota de la Secretaría sobre cambios en el ámbito de la fiscalización de sustancias (E/CN.7/2001/6).

### **b) Junta Internacional de Fiscalización de Estupefacientes**

El informe anual de la Junta Internacional de Fiscalización de Estupefacientes se presenta al Consejo Económico y Social por conducto de la Comisión, de conformidad con las disposiciones de los tratados de fiscalización internacional de drogas. La Comisión podrá hacer los comentarios que considere convenientes sobre el informe. Además, el artículo 8 de la Convención Única de 1961 sobre Estupefacientes<sup>4</sup>, el artículo 8 de esa Convención enmendada por el Protocolo de 1972<sup>5</sup>, el artículo 17 del Convenio sobre Sustancias Sicotrópicas de 1971<sup>3</sup> y el artículo 21 de la Convención de 1988<sup>2</sup> autorizan a la Comisión a señalar a la atención de la Junta cualquier cuestión que pueda ser pertinente al desempeño de las funciones de la Junta. La Comisión tendrá ante sí el informe de la Junta correspondiente a 1999 (E/INCB/2000/1).

El párrafo 13 del artículo 12 de la Convención de 1988 dispone que la Junta informará anualmente a la Comisión sobre la aplicación de ese artículo. Se sugiere que el informe de la Junta sobre la aplicación del artículo 12 de la Convención de 1988 correspondiente a 2000 (E/INCB/2000/4) se examine al mismo tiempo que el informe principal de la Junta para 2000, de acuerdo con la práctica reciente de la Comisión.

### **Documentación**

Informe de la Junta Internacional de Fiscalización de Estupefacientes correspondiente a 2000 (E/INCB/2000/1)

Precusores y productos químicos frecuentemente utilizados para la fabricación ilícita de estupefacientes y sustancias sicotrópicas: Informe de la Junta Internacional de Fiscalización de Estupefacientes correspondiente a 2000 sobre la aplicación del artículo 12 de la Convención de las Naciones Unidas contra el Tráfico Ilícito de Estupefacientes y Sustancias Sicotrópicas de 1988 (E/INCB/2000/4).

---

<sup>4</sup> Ibíd., vol. 520, N° 7515.

<sup>5</sup> Ibíd., vol. 976, N° 14152.

**c) Cooperación internacional para garantizar la disponibilidad de estupefacientes y sustancias sicotrópicas para fines médicos y científicos**

En el informe de la Junta se aborda la cooperación internacional para garantizar la disponibilidad de estupefacientes y sustancias sicotrópicas para fines médicos y científicos.

**d) Seguimiento del vigésimo período extraordinario de sesiones de la Asamblea General**

**i) Medidas para prevenir la fabricación, la importación, la exportación, el tráfico, la distribución y la desviación ilícitos de precursores utilizados en la fabricación ilícita de estupefacientes y sustancias sicotrópicas**

**ii) Plan de acción para combatir la fabricación ilícita, el tráfico y el uso indebido de estimulantes de tipo anfetamínico y sus precursores**

En el informe del Director Ejecutivo sobre la aplicación de los resultados del vigésimo período extraordinario de sesiones (E/CN.7/2001/2) se recogen medidas para prevenir la fabricación, la importación, la exportación, el tráfico, la distribución y la desviación ilícitos de precursores utilizados en la fabricación ilícita de estupefacientes y sustancias sicotrópicas, así como el Plan de acción para combatir la fabricación ilícita, el tráfico y el uso indebido de estimulantes de tipo anfetamínico y sus precursores.

Las dos cuestiones (estimulantes de tipo anfetamínico y precursores) se examinarán tras la presentación del informe anual de la Junta para 2000 y del informe sobre la aplicación del artículo 12 de la Convención de 1988.

Se invita a los Gobiernos a que informen a la Comisión de las medidas que hayan tomado en el ámbito nacional para poner en práctica las medidas relativas a la fiscalización de precursores recomendadas por la Asamblea General en su vigésimo período extraordinario de sesiones (resolución S-20/4 B de la Asamblea, de 10 de junio de 1998), así como de las iniciativas relacionadas con el Plan de acción para combatir la fabricación ilícita, el tráfico y el uso indebido de estimulantes de tipo anfetamínico y sus precursores (resolución S-20/4 A de la Asamblea, de 10 de junio de 1998).

Las medidas adoptadas por el PNUFID en respuesta a la petición recogida en los párrafos 9 y 10 de la resolución 43/10 de la Comisión titulada “Promoción de la cooperación regional e internacional en la lucha contra la fabricación, el tráfico y el consumo ilícitos de drogas sintéticas, en particular de estimulantes de tipo anfetamínico”, figuran en el informe del Director Ejecutivo sobre las actividades del PNUFID (E/CN.7/2001/7) así como en el informe sobre la aplicación de los resultados del vigésimo período extraordinario de sesiones (E/CN.7/2001/2).

**e) Otras cuestiones dimanantes de los tratados de fiscalización internacional de drogas**

La Comisión tendrá ante sí, para su información, el último número de la publicación titulada *Organismos nacionales competentes en virtud de los tratados internacionales de fiscalización de drogas* (ST/NAR.3/2000/1).

La Comisión también tendrá ante sí, para su información, el índice de las leyes y normas nacionales promulgadas por los Estados Partes para aplicar las disposiciones

de los tratados de fiscalización internacional de drogas correspondiente a 2000, así como el informe de la reunión del grupo de trabajo oficioso de participación general sobre cooperación marítima en la lucha contra el tráfico ilícito de drogas por mar, que se celebró en Viena del 5 al 8 de diciembre de 2000.

### **Segmento operacional**

#### **8. Directrices de política para el Programa de las Naciones Unidas para la Fiscalización Internacional de Drogas**

En su resolución 1999/30, titulada “Examen del Programa de las Naciones Unidas para la Fiscalización Internacional de Drogas: fortalecimiento de los mecanismos de las Naciones Unidas para la fiscalización internacional de drogas en el marco de los tratados de fiscalización internacional de drogas existentes y de conformidad con los principios básicos consagrados en la Carta de las Naciones Unidas”, el Consejo Económico y Social dispuso que la Comisión, durante el segmento operacional de sus períodos de sesiones, desempeñaría su función de órgano rector del PNUFID y examinaría las cuestiones relacionadas con la prestación de orientación en materia de política al Programa.

Para su examen del tema 8, la Comisión tendrá ante sí el informe del Director Ejecutivo del PNUFID sobre las actividades del Programa durante 2000 (E/CN.7/2001/7)

### **Documentación**

Informe del Director Ejecutivo sobre las actividades del Programa de las Naciones Unidas para la Fiscalización Internacional de Drogas (E/CN.7/2001/7)

#### **9. Fortalecimiento de los mecanismos de las Naciones Unidas para la fiscalización de drogas**

En su resolución 1999/30, el Consejo Económico y Social determinó cinco esferas principales para el fortalecimiento de la capacidad de las Naciones Unidas en materia de fiscalización de drogas. Estas esferas son: a) mejoramiento del funcionamiento de la Comisión de Estupefacientes; b) mejoramiento del funcionamiento de la Junta Internacional de Fiscalización de Estupefacientes; c) fortalecimiento de la financiación del PNUFID; d) marco para la cooperación y coordinación interinstitucionales; y e) operaciones del PNUFID. En su informe sobre las actividades del PNUFID (E/CN.7/2001/7), el Director Ejecutivo informará a la Comisión de las medidas adoptadas para fortalecer el mecanismo de las Naciones Unidas para la fiscalización de drogas.

#### **10. Cuestiones administrativas y presupuestarias**

En su resolución 13 (XXXVI), la Comisión estableció un ciclo presupuestario para el Fondo del Programa de las Naciones Unidas para la Fiscalización Internacional de Drogas y la metodología que aplicaría en su examen de las cuestiones presupuestarias. Esa metodología fue revisada por la Comisión en sus resoluciones 7 (XL) y 8 (XL), en las que aprobó propuestas presupuestarias en consonancia con el modelo de presupuesto armonizado seguido también por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia y el Fondo de las Naciones Unidas para Actividades en Materia de Población. De conformidad con el ciclo presupuestario y la metodología revisada, la

Comisión aprueba los presupuestos de apoyo y por programas bienales finales del bienio en curso y los presupuestos de apoyo y por programas bienales iniciales del bienio siguiente para el Fondo del PNUFID en la continuación de su período de sesiones, que se celebra en el mes de diciembre de los años impares. En el período de sesiones que se celebra en la primera mitad de los años impares, la Comisión examina y aprueba los presupuestos de apoyo y por programas bienales revisados para el bienio en curso y el esbozo del proyecto de presupuesto del Fondo para el bienio siguiente. Los documentos pertinentes se señalarán a la atención de la Comisión en su 44° período de sesiones en 2001.

Se espera que la Comisión, en su 44° período ordinario de sesiones examine y apruebe los proyectos de presupuesto de apoyo y por programas bienales revisados del Fondo del PNUFID para 2000-2001 y el esbozo del proyecto de presupuesto del Fondo del PNUFID para 2002-2003.

En la continuación de su 44° período de sesiones, en diciembre, se espera que la Comisión examine y apruebe los proyectos de presupuesto de apoyo y por programas bienales finales para 2000-2001 y los proyectos de presupuesto de apoyo y por programas bienales iniciales para 2002-2003 del Fondo del PNUFID.

Para su examen del tema, la Comisión tendrá ante sí los documentos que figuran a continuación.

#### **Documentación**

Informe del Director Ejecutivo sobre el esbozo del proyecto de presupuesto del Fondo del PNUFID para 2002-2003 (E/CN.7/2001/8);

Informe del Director Ejecutivo sobre los proyectos de presupuesto de apoyo revisado y de presupuesto por programas revisado del Fondo del PNUFID para 2000-2001 (E/CN.7/2001/9);

Informe de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto (CCAAP) sobre los proyectos de presupuesto de apoyo revisado y de presupuesto por programas revisado del Fondo del PNUFID (E/CN.7/2001/10).

## **B. Cuestiones organizativas y de otra índole**

### **11. Duración de los períodos de sesiones de la Comisión de Estupefacientes**

En su 43° período de sesiones, la Comisión decidió incluir la cuestión de la duración de sus períodos de sesiones como tema del programa de su 44° período de sesiones. Se pidió a la Secretaría que preparase un documento de antecedentes que incluyera, entre otras cosas, información sobre los gastos de funcionamiento diario y otras consecuencias de índole presupuestario de la celebración de las reuniones de la Comisión. Para el examen de este tema, la Comisión dispondrá de una nota de la Secretaría sobre esta cuestión (E/CN.7/2001/11).

#### **Documentación**

Nota de la Secretaría sobre la duración de los períodos de sesiones de la Comisión de Estupefacientes (E/CN.7/2001/11).

**12. Programa provisional del 45º período de sesiones de la Comisión de Estupefacientes**

**13. Otros asuntos**

La Secretaría no tiene conocimiento de ninguna cuestión que deba examinarse en el marco del tema 13 del programa y no ha previsto ningún documento sobre este tema.

**14. Aprobación del informe de la Comisión de Estupefacientes sobre su 44º período de sesiones**

Se prevé que la Comisión apruebe el informe de su 44º período de sesiones en la tarde del último día del período de sesiones.

**15. Apertura del 45º período de sesiones de la Comisión de Estupefacientes**

De conformidad con la resolución 1999/30 del Consejo Económico y Social y el artículo 16 del Reglamento de las Comisiones Orgánicas del Consejo Económico y Social, la Comisión, inmediatamente después de la clausura del 43º período de sesiones, celebrará la primera sesión de su 45º período de sesiones con la única finalidad de elegir al nuevo Presidente y a los demás integrantes de la Mesa.

## Anexo

### Propuesta de organización de los trabajos

#### Comité Plenario

1. En su resolución 1991/39, de 21 de junio de 1991, el Consejo Económico y Social decidió, entre otras cosas, que la Comisión de Estupefacientes debía establecer un Comité, cuya composición estaría abierta a todos los Estados miembros de la Comisión, y que desempeñaría las funciones que le asignara la Comisión para ayudarla a examinar su programa y facilitar su labor.
2. Conforme a lo dispuesto en el párrafo 12 de la resolución 42/11 de la Comisión, el Comité Plenario evaluará el informe bienal del Director Ejecutivo. La Comisión, reunida en sesión plenaria, examinará las conclusiones y recomendaciones del Comité en el marco del tema del programa titulado “Seguimiento del vigésimo período extraordinario de sesiones de la Asamblea General: Examen del informe bienal único del Director Ejecutivo sobre los progresos logrados por los Gobiernos en el cumplimiento de las metas y los objetivos para los años 2003 y 2008 establecidos en la Declaración política aprobada por la Asamblea en su vigésimo período extraordinario de sesiones”.
3. También se invita al Comité Plenario a que examine, en el marco del tema del programa en el que se aborda la reducción de la demanda de drogas, el informe de la Secretaría sobre la situación mundial del uso indebido de drogas, en particular con respecto a los niños y jóvenes, así como la segunda parte revisada del cuestionario relativo a los informes anuales; y, en el marco del tema del programa sobre tráfico ilícito y oferta de drogas, el informe de la Secretaría sobre la situación mundial del tráfico de drogas y los informes de los órganos subsidiarios de la Comisión.
4. Siguiendo la práctica establecida, la Comisión examinará primero los proyectos de resolución en el Comité Plenario, antes de elevarlos a la plenaria.
5. El Comité Plenario se reunirá el miércoles 21, jueves 22, viernes 23 y lunes 26 de marzo de 2001 para abordar los temas del programa a que se hace referencia en los párrafos 2 y 3 *supra* y para examinar los proyectos de resolución.

#### Calendario provisional

6. El calendario que figura a continuación está sujeto a la aprobación de la Comisión. Tan pronto como se haya terminado el debate de un tema o subtema del programa, se iniciará el debate del tema siguiente, si el tiempo lo permite. Se sugiere que las reuniones se celebren de las 10.00 a las 13.00 horas y de las 15.00 a las 18.00 horas.

**44º período ordinario de sesiones, 20 a 29 de marzo de 2001**

	<i>Plenaria</i>	<i>Comité Plenario</i>
<b>Martes 20 de marzo</b>		
1195ª sesión 10.00 a 13.00 horas	Apertura  <i>Tema 2.</i> Aprobación del programa y otros asuntos de organización.  <i>Tema 7 a).</i> Aplicación de los tratados de fiscalización internacional de drogas: Cambios en el alcance de la fiscalización de sustancias  <i>Tema 3.</i> Debate temático: Creación de alianzas para hacer frente al problema mundial de las drogas	
1196ª sesión 15.00 a 18.00 horas	<i>Tema 3.</i> Debate temático: creación de alianzas para hacer frente al problema mundial de las drogas (continuación)	
<b>Miércoles 21 de marzo</b>		
1197ª sesión 10.00 a 13.00 horas	<i>Tema 3.</i> Debate temático: Creación de alianzas para hacer frente al problema mundial de las drogas (continuación)	<i>Tema 4.</i> Seguimiento del vigésimo período extraordinario de sesiones de la Asamblea General: Examen del informe bienal del Director Ejecutivo
1198ª sesión 15.00 a 18.00 horas	<i>Tema 3.</i> Debate temático: Creación de alianzas para hacer frente al problema mundial de las drogas (conclusión)	<i>Tema 4.</i> Seguimiento del vigésimo período extraordinario de sesiones de la Asamblea General: Examen del informe bienal del Director Ejecutivo (conclusión)
<b>Jueves 22 de marzo</b>		
1199ª sesión 10.00 a 13.00 horas	<i>Tema 4.</i> Seguimiento del vigésimo período extraordinario de sesiones de la Asamblea General: examen del informe bienal del Director Ejecutivo	<i>Tema 5 a) y b).</i> Reducción de la demanda de drogas: Plan de Acción para la aplicación de la Declaración sobre los principios rectores de la reducción de la demanda de drogas; Situación mundial del uso indebido de drogas, en particular con respecto a los niños y jóvenes



	<i>Plenaria</i>	<i>Comité Plenario</i>
1200ª sesión 15.00 a 18.00 horas	<i>Tema 4.</i> Seguimiento del vigésimo período extraordinario de sesiones de la Asamblea General: Examen del informe bienal del Director Ejecutivo (continuación)	<i>Tema 6 a) y b).</i> Tráfico ilícito y oferta de drogas: Situación mundial del tráfico de drogas e informes de los órganos subsidiarios de la Comisión; Seguimiento del vigésimo período extraordinario de sesiones de la Asamblea General
<b>Viernes 23 de marzo</b>		
1201ª sesión 10.00 a 13.00 horas	<i>Tema 4.</i> Seguimiento del vigésimo período extraordinario de sesiones de la Asamblea General: Examen del informe bienal del Director Ejecutivo (continuación)	Seguimiento del vigésimo período extraordinario de sesiones de la Asamblea General (examen del cuestionario bienal y otras medidas de seguimiento)
1202ª sesión 15.00 a 18.00 horas	<i>Tema 7 b).</i> Aplicación de los tratados de fiscalización internacional de drogas: Junta Internacional de Fiscalización de Estupefacientes	Examen de proyectos de resolución
<b>Lunes 26 de marzo</b>		
1203ª sesión 10.00 a 13.00 horas	<i>Tema 7 b).</i> Aplicación de los tratados de fiscalización internacional de drogas: Junta Internacional de Fiscalización de Estupefacientes (continuación)	Examen de proyectos de resolución (continuación)
	<i>Tema 7 d).</i> Aplicación de los tratados de fiscalización internacional de drogas: Seguimiento del vigésimo período extraordinario de sesiones de la Asamblea General	
	<i>Tema 7 e).</i> Aplicación de los tratados de fiscalización internacional de drogas: Otras cuestiones dimanantes de los tratados de fiscalización internacional de drogas	

	<i>Plenaria</i>	<i>Comité Plenario</i>
1204ª sesión 15.00 a 18.00 horas	<i>Tema 5 a) y b).</i> Reducción de la demanda de drogas: Plan de Acción para la aplicación de la Declaración sobre los principios rectores de la reducción de la demanda de drogas; Situación mundial del uso indebido de drogas, en particular con respecto a los niños y jóvenes	Examen de proyectos de resolución (conclusión)

**Martes 27 de marzo**

1205ª sesión 10.00 a 13.00 horas	<i>Tema 6 a) y b).</i> Tráfico ilícito y oferta de drogas: Situación mundial del tráfico de drogas e informes de los órganos subsidiarios de la Comisión; Seguimiento del vigésimo período extraordinario de sesiones de la Asamblea General
1206ª sesión 15.00 a 18.00 horas	<i>Tema 8.</i> Directrices de política para el Programa de las Naciones Unidas para la Fiscalización Internacional de Drogas

**Miércoles 28 de marzo**

1207ª sesión 10.00 a 13.00 horas	<i>Tema 8.</i> Directrices de política para el Programa de las Naciones Unidas para la Fiscalización Internacional de Drogas (continuación)
	<i>Tema 9.</i> Fortalecimiento de los mecanismos de las Naciones Unidas para la fiscalización de drogas
1208ª sesión 15.00 a 18.00 horas	<i>Tema 10.</i> Cuestiones administrativas y presupuestarias
	<i>Tema 11.</i> Duración de los períodos de sesiones de la Comisión de Estupefacientes

**Jueves 29 de marzo**

1209ª sesión 10.00 a 13.00 horas	Aprobación de proyectos de resolución y decisión
-------------------------------------	--

	<i>Plenaria</i>	<i>Comité Plenario</i>
1210ª sesión 15.00 a 18.00 horas	<i>Tema 12.</i> Programa provisional del 45º período de sesiones de la Comisión de Estupefacientes	
	<i>Tema 13.</i> Otros asuntos	
	<i>Tema 14.</i> Aprobación del informe de la Comisión de Estupefacientes sobre su 44º período de sesiones	

**Continuación del 44º período de sesiones, 5 y 6 de diciembre de 2001**

	<i>Plenaria</i>	<i>Comité Plenario</i>
1211ª sesión 10.00 a 13.00 horas	Apertura	
	<i>Tema 10.</i> Cuestiones administrativas y presupuestarias	
1212ª sesión 15.00 a 18.00 horas	<i>Tema 10.</i> Cuestiones administrativas y presupuestarias (continuación)	
1213ª sesión 10.00 a 13.00 horas	<i>Tema 10.</i> Cuestiones administrativas y presupuestarias (continuación)	
1214ª sesión 15.00 a 18.00 horas	<i>Tema 14.</i> Aprobación del informe de la Comisión de Estupefacientes sobre la continuación de su 44º período de sesiones	
	<i>Tema 15.</i> Apertura del 45º período de sesiones de la Comisión de Estupefacientes	
	Tema 1. Elección de la Mesa del 45º período de sesiones de la Comisión de Estupefacientes	